

**Подготовительный комитет Конференции
2015 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

15 April 2013
Russian
Original: English

Вторая сессия

Женева, 22 апреля — 3 мая 2013 года

**Применение принципа транспарентности в области
ядерного разоружения**

**Рабочий документ, представленный Бразилией от имени
Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии и Южной
Африки как членов Коалиции за новую повестку дня**

Введение

1. Все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия, включая государства, обладающие ядерным оружием, обязались проводить политику, которая в полной мере согласуется с Договором и целью построения мира, свободного от ядерного оружия.
2. На Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора государства-участники договорились о ряде практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI Договора и пунктов 3 и 4(с) решения 1995 года, озаглавленного «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения». Эти шаги включают в себя недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов и договоренность применять принцип необратимости к мерам по ядерному разоружению, контролю и сокращению ядерных и других соответствующих вооружений.
3. В Заключительном документе обзорной конференции 2000 года к государствам, обладающим ядерным оружием, был обращен призыв повысить уровень транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения соглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения.
4. На обзорной конференции 2010 года были подтверждены принципы транспарентности, необратимости и проверяемости, которые позволят укрепить доверие и будут способствовать устойчивому разоружению.



5. Транспарентность стала фактором, тесно связанным с подотчетностью. Шаги, связанные с транспарентностью, не только имеют ключевое значение для обеспечения доверия к любым мерам в области разоружения, но и позволяют измерить степень соблюдения Договора. Процесс повышения уровня транспарентности представляет собой процесс познания, в ходе которого доверие растет и способствует осуществлению дальнейших шагов.

6. В настоящем документе рассматриваются предусмотренные Договором меры транспарентности и укрепления доверия применительно к государствам, обладающим ядерным оружием, поскольку эти государства несут особую ответственность за ядерное разоружение и должны выполнять конкретные обязательства в отношении отчетности, вытекающие из плана действий, принятого на обзорной конференции 2010 года. Существующие обязательства и обещания, касающиеся транспарентности, а также предыдущие предложения Коалиции за новую повестку дня, направленные на повышение уровня транспарентности в области ядерного разоружения, изложены в приложении к настоящему документу.

Нынешнее состояние мер транспарентности и доверия, принимаемых государствами, обладающими ядерным оружием

7. В 1995 году государства, обладающие ядерным оружием, начали представлять в рамках процесса обзора действия Договора различные по объему данные, касающиеся осуществления ими статьи VI. Хотя этот процесс представления данных следует считать позитивным событием, свидетельствующим о движении в сторону большей транспарентности, он является неполным, не был унифицирован и не поддается проверке.

8. Имеющиеся данные о ядерных вооружениях, полученные от разных государств, обладающих ядерным оружием, существенно разнятся. Предметом особой озабоченности, порождаемой отсутствием транспарентности, являются боезаряды, не охватываемые никаким режимом контроля. Так, например, полностью отсутствует информация о запасах тактических ядерных вооружений.

9. Не существует никакого официального механизма, позволяющего следить за выполнением государствами, обладающими ядерным оружием, их обязательств в области разоружения. Некоторые государства, обладающие ядерным оружием, раскрывают информацию о проводимых ими сокращениях, однако объем, характер и тип представляемой в настоящее время информации таковы, что затрудняют проведение оценки.

10. Если не считать одно государство, обладающее ядерным оружием, то все другие государства, обладающие ядерным оружием, сделали заявления или опубликовали документы, содержащие некоторые подробности об их запасах ядерного оружия, либо обнародовали информацию, которая позволяет лишь приблизительно оценить эти запасы. Однако не существует единого формата представления этой информации, что затрудняет проведение сопоставительных оценок. Государствам, обладающим ядерным оружием, еще предстоит согласовать стандартизированную форму доклада и определить соответствующую периодичность представления данных, как это предусмотрено в действии 21 плана действий 2010 года.

11. Пять государств, обладающих ядерным оружием, проводили встречи для обсуждения некоторых аспектов осуществления плана действий 2010 года. По имеющимся данным, на этих встречах основное внимание уделялось транспарентности, ядерным доктринам и проверке, поскольку было признано, что меры, касающиеся этих аспектов, имеют важное значение для обеспечения прочной основы для дальнейших усилий в области разоружения. Они объявили о создании рабочей группы, которая продолжит заниматься выработкой глоссария ключевых ядерных терминов с целью облегчить дальнейшие консультации и обсуждения. Проведение государствами, обладающими ядерным оружием, этих встреч является позитивным событием, поскольку это вписывается в обязательства, согласованные на обзорной конференции 2010 года. Пока еще неясно, принесли ли эти встречи пользу в плане укрепления доверия среди пяти государств, обладающих ядерным оружием, и какой вклад они внесут в формирование доверия между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием.

12. Шаги 12 и 13, входящие в число практических шагов по обеспечению осуществления статьи VI, согласованных на обзорной конференции 2000 года, предусматривают представление всеми государствами-участниками регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года. Кроме того, в действии 20 содержится призыв ко всем государствам-участникам регулярно представлять доклады об осуществлении плана действий.

13. В соответствии с действием 21 Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения создало веб-сайт, призванный выполнять функцию хранилища информации, предоставляемой государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с планом действий 2010 года. Никакой информации пока еще не поступило. Чтобы наполнить этот сайт содержанием, необходимы действия со стороны государств, обладающих ядерным оружием.

14. По мнению Коалиции за новую повестку дня, это вопросы, которые на обзорной конференции 2015 года необходимо рассмотреть по существу.

Перспективы: транспарентность в области ядерного разоружения

15. На обзорной конференции 2000 года ее участники договорились о практических шагах по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI (13 практических шагов). В числе этих шагов, изложенных в Заключительном документе обзорной конференции 2000 года, призыв к повышению государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения приглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения. На обзорной конференции 2010 года были подтверждены принципы транспарентности, необратимости и проверяемости, которые позволят укрепить доверие и будут способствовать устойчивому разоружению. В развитие 13 практических шагов было согласовано действие 5, являющееся частью плана действий 2010 года.

16. Транспарентность необходима для укрепления доверия не только среди государств, обладающих ядерным оружием, но и между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным ору-

жием. Поэтому в действии 5 плана действий 2010 года к государствам, обладающим ядерным оружием, обращен призыв информировать об осуществлении обязательств, изложенных в этом плане, Подготовительный комитет в 2014 году. Участники обзорной конференции 2015 года проведут анализ мер и рассмотрят очередные шаги на пути к полному осуществлению статьи VI.

17. Необходимо обеспечить большую ясность в отношении исходной базы, которая будет использоваться для количественной оценки достигнутого прогресса. Поскольку имеющаяся информация, представленная государствами, обладающими ядерным оружием, является неоднородной по своему характеру, представление в 2014 году доклада Подготовительному комитету обеспечивает хорошую возможность добиться унификации.

18. По мнению Коалиции за новую повестку дня, для претворения в жизнь принципа транспарентности государствам, обладающим ядерным оружием, при представлении в 2014 году докладов об осуществлении действия 5 следует включить в них, как минимум, следующую информацию:

действие 5(a): должна быть предоставлена информация, позволяющая всем государствам-участникам понять, какую исходную базу используют государства, обладающие ядерным оружием, в ходе сокращения своих запасов ядерного оружия и какие успехи были достигнуты на этом пути. В этой связи все государства, обладающие ядерным оружием, должны обнародовать официальные данные об общем объеме их ядерных арсеналов и общем количестве систем доставки. Кроме того, они должны сообщить государствам-участникам, какое количество ядерных боезарядов и систем доставки было ликвидировано во исполнение статьи VI. И наконец, все государства, обладающие ядерным оружием, могли бы сообщить о своих планах дальнейшей ликвидации ядерных вооружений и средств доставки;

действие 5(b): необходима информация о мерах, принятых в целях рассмотрения вопроса о всех типах и местах нахождения ядерных вооружений. В этой связи все государства, обладающие ядерным оружием, должны представить полные данные о суммарных количествах и соответствующие неагрегированные данные;

действие 5(c): все государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить информацию о том, как за период с 2010 года снизились роль и значение ядерного оружия в их концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства;

действие 5(d): все государства, обладающие ядерным оружием, должны сообщить об обсуждавшихся мерах и политике, призванных предотвратить применение ядерного оружия и привести к его ликвидации;

действие 5(e): все государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить информацию о предпринятых ими действиях по понижению оперативного статуса систем ядерных вооружений и затронуть соответствующие вопросы, касающиеся их снятия с боевого дежурства;

действие 5(f): все государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить информацию о предпринятых ими шагах по уменьшению риска случайного применения ядерного оружия;

действие 5(g): все государства, обладающие ядерным оружием, должны предоставить информацию о предпринятых ими действиях по дальнейшему повышению уровня транспарентности и укреплению взаимного доверия, причем не только среди государств, обладающих ядерным оружием, но и между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием.

19. Пять государств, обладающих ядерным оружием, регулярно проводят встречи для обсуждения некоторых аспектов осуществления плана действий и должны представить более подробную информацию о результатах этих встреч.

20. На обзорной конференции 2015 года все государства, обладающие ядерным оружием, должны пообещать ежегодно представлять точные, полные и всеобъемлющие доклады о своих ядерных арсеналах, запасах оружейного высокообогащенного урана и оружейного плутония и об их производстве в прошлые периоды, а также данные о материале, необратимым образом выведенном за рамки ядерных оружейных программ.

21. Вышеупомянутая информация должна представляться Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и размещаться на созданном им веб-сайте, призванном выполнять роль хранилища информации, предоставляемой государствами, обладающими ядерным оружием, в соответствии с действием 21 плана действий 2010 года.

22. Помимо повышения транспарентности в отношении осуществления действия 5 государствам, обладающим ядерным оружием, рекомендуется принимать дальнейшие меры, направленные на обеспечение доверия к осуществлению ими своих обязательств в области ядерного разоружения по статье VI.

23. И наконец, поскольку транспарентность является принципом, применимым ко всем государствам-участникам, государства, являющиеся членами военных союзов, в которые входят государства, обладающие ядерным оружием, должны информировать — в порядке осуществления важной меры повышения транспарентности и укрепления доверия — о предпринятых или планируемых шагах, направленных на снижение и сведение к нулю роли ядерного оружия в доктринах коллективной безопасности.

Приложение

Существующие обязательства и обещания, касающиеся транспарентности

План действий 2010 года

- Действие 1: все государства-участники обязуются проводить политику, которая в полной мере согласуется с Договором и целью построения мира, свободного от ядерного оружия.
- Действие 2: все государства-участники обязуются применять принципы необратимости, проверяемости и транспарентности при осуществлении своих договорных обязательств.
- Действие 5: государства, обладающие ядерным оружием, обязуются ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора шагов, ведущих к ядерному разоружению, путем, способствующим упрочению международной стабильности и международного мира и безопасности, и на основе принципа повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба. В этой связи их призывают как можно скорее наладить взаимодействие, для того чтобы, в частности:

a) быстро продолжить общее сокращение глобальных запасов ядерного оружия всех типов, о чем говорится в действии 3;

b) рассмотреть вопрос о всех ядерных вооружениях, независимо от их типа и их местонахождения, в качестве неотъемлемого элемента процесса всеобщего ядерного разоружения;

c) еще более снизить роль и значение ядерного оружия во всех концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности;

d) обсудить политику, которая могла бы предотвратить применение ядерного оружия и в конечном итоге привести к его ликвидации, уменьшить опасность ядерной войны и способствовать нераспространению и ядерному разоружению;

e) рассмотреть законную заинтересованность государств, не обладающих ядерным оружием, в дальнейшем понижении оперативного статуса систем ядерных вооружений путем, способствующим упрочению международной стабильности и безопасности;

f) уменьшить риск случайного или несанкционированного применения ядерного оружия; и

g) еще более повысить уровень транспарентности и укрепить взаимное доверие.

К государствам, обладающим ядерным оружием, обращен призыв информировать об осуществлении вышеуказанных мер Подготовительный комитет в 2014 году. Участники обзорной конференции 2015 года проанализируют ситуацию и рассмотрят очередные шаги на пути к полному осуществлению статьи VI.

- Действие 19: все государства соглашаются с тем, что важно содействовать сотрудничеству между правительствами, Организацией Объединенных Наций, другими международными и региональными организациями и гражданским обществом, направленному на укрепление доверия, повышение уровня транспарентности и создание эффективного потенциала проверки в связи с ядерным разоружением.
- Действие 20: государства-участники должны регулярно представлять, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора, доклады об осуществлении настоящего плана действий, а также статьи VI, пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения» и практических шагов, согласованных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, с учетом консультативного заключения Международного Суда от 8 июля 1996 года.
- Действие 21: всем государствам, обладающим ядерным оружием, рекомендуется как можно скорее согласовать, в качестве меры укрепления доверия, стандартизированную форму доклада и определить соответствующую периодичность добровольного представления стандартизированных данных без ущерба для национальной безопасности. Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предлагается создать общедоступную базу данных, в которой должна содержаться информация, предоставляемая государствами, обладающими ядерным оружием.

Обзорная конференция 2000 года

- Шаг 9, входящий в число 13 практических шагов по обеспечению осуществления статьи VI, согласованных на обзорной конференции 2000 года, содержит призыв к повышению государствами, обладающими ядерным оружием, уровня транспарентности в отношении потенциала ядерного оружия и выполнения соглашений во исполнение статьи VI и в качестве добровольной меры укрепления доверия в поддержку дальнейшего прогресса в области ядерного разоружения.
- Шаг 12 предусматривает представление всеми государствами-участниками регулярных докладов о ходе осуществления статьи VI и пункта 4(с) решения 1995 года «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения»: решительное продолжение всеми ядерными государствами систематических и последовательных усилий для сокращения ядерного оружия на глобальном уровне с конечной целью ликвидации этого оружия, а также всеми государствами — усилий по достижению всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

Конференция 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора

- В пункте 7 решения 1, озаглавленного «Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора», Конференция постановляет, что в ходе конференций по рассмотрению действия Договора должны рассматриваться как будущие, так и уже пройденные этапы деятельности. Они должны проводить оценку результатов деятельности за рассматриваемый ими период, включая реализацию обязательств государств

участников по Договору, и определять области, в которых в будущем необходимо добиваться прогресса, и средства достижения такого прогресса. На конференциях по рассмотрению действия Договора необходимо также рассмотреть вопрос о том, что конкретно можно сделать для повышения эффективности процесса осуществления Договора и придания ему универсального характера.

- В преамбуле решения 2, озаглавленного «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», говорится о том, что должны активно осуществляться ядерное разоружение и международное сотрудничество в области использования ядерной энергии в мирных целях и периодически производиться оценка прогресса, достижений и недостатков в рамках процесса рассмотрения, предусмотренного в пункте 3 статьи VIII Договора (каждые пять лет).
- В третьем пункте решения 2, касающемся ядерного разоружения, содержится напоминание о том, что ядерному разоружению в значительной мере способствуют процессы ослабления международной напряженности и укрепления доверия между государствами, которые наблюдаются после окончания «холодной войны». Поэтому обязательства в отношении ядерного разоружения, предусмотренные в Договоре о нераспространении ядерного оружия, должны выполняться неукоснительно. В связи с этим государства, обладающие ядерным оружием, вновь подтверждают свое обязательство, предусмотренное в статье VI, в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах, касающихся ядерного разоружения.

Предыдущие предложения Коалиции за новую повестку дня, направленные на повышение уровня транспарентности в области ядерного разоружения

Коалиция за новую повестку дня последовательно излагала возможные меры, которые государства — участники Договора могли бы принять для обеспечения применения принципа транспарентности. В частности, в рабочих документах NPT/CONF.2005/WP.27 и NPT/CONF.2010/WP.8 Коалиция призывала принять следующие конкретные меры:

- Государства, обладающие ядерным оружием, должны скорейшим образом и в качестве промежуточных шагов на пути к ядерному разоружению продемонстрировать более высокую транспарентность в отношении своих ядерных арсеналов и запасов расщепляющегося материала.
- Государства, обладающие ядерным оружием, должны предпринять дальнейшие усилия в целях повышения уровня транспарентности и подотчетности в отношении их ядерных арсеналов и осуществления ими мер в области разоружения и обязаны представлять доклады, как это было согласовано в тексте шага 12 на обзорной конференции 2000 года.

Усилия в поддержку транспарентности, прилагаемые Коалицией за новую повестку дня с 2010 года

В своих рабочих документах, представленных Подготовительному комитету в 2012 году (NPT/CONF.2015/PC.I/WP.29 и NPT/CONF.2015/PC.I/WP.30), Коалиция особо отметила нижеследующие моменты, касающиеся обязательств в отношении транспарентности, изложенных в плане действий 2010 года:

- Представление некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, информации о своих ядерных арсеналах и достижение прогресса в деле осуществления нового Договора по СНВ представляют собой важные меры укрепления доверия. На фоне такого позитивного события, как недавнее принятие пятью государствами, обладающими ядерным оружием, инициативы приступить к решению этих вопросов, следует отметить, что не поступило никакой информации относительно усилий государств, обладающих ядерным оружием, по повышению транспарентности и укреплению взаимного доверия.
- В плане действий 2010 года, касающемся ядерного разоружения, государства, обладающие ядерным оружием, согласовали три конкретных обязательства в отношении представления докладов по вопросам ядерного разоружения. Им было предложено представить на сессии 2014 года Подготовительного комитета обзорной конференции 2015 года доклад о конкретных успехах, достигнутых в осуществлении шагов, ведущих к ядерному разоружению. Им также было рекомендовано как можно скорее согласовать стандартизированную форму доклада и определить соответствующую периодичность добровольного представления стандартизированных данных без ущерба для национальной безопасности. Кроме того, им — равно как и всем другим государствам-участникам — было предложено регулярно представлять, в рамках усиленного процесса рассмотрения действия Договора, доклады об осуществлении плана действий 2010 года. В отношении двух последних обязательств не было достигнуто никакого очевидного прогресса.
- Особенно важно, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, способствовали обеспечению доверия к их приверженности делу осуществления взятых ими обязательств, в том числе путем осуществления мер по укреплению транспарентности. В этом контексте на обзорной конференции 2010 года вновь была подтверждена насущная необходимость того, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, принимали ведущие к ядерному разоружению меры, которые были согласованы в Заключительном документе обзорной конференции 2000 года. В этой связи ожидается, что обладающие ядерным оружием государства незамедлительно примут меры в целях скорейшего достижения конкретных результатов в этой сфере, в том числе посредством осуществления положений действия 5. Государствам, обладающим ядерным оружием, настоятельно рекомендуется представлять регулярные и обстоятельные доклады о прогрессе, достигнутом в деле осуществления действия 5, а также других элементов плана действий.
- Государствам, обладающим ядерным оружием, предлагается обеспечить выполнение действия 21 плана действий 2010 года путем согласования в первоочередном порядке стандартизированной формы доклада и периодичности представления данных. Для этой цели представляется целесообразным установить периодичность в один год. Это также соответствовало бы действию 20, в котором указывается, что государства должны регулярно представлять доклады.
- В соответствии с действием 5(g) плана действий 2010 года в интересах дальнейшего повышения транспарентности и укрепления взаимного до-

верия государства, обладающие ядерным оружием, должны обязаться ежегодно представлять точные, полные и всеобъемлющие доклады о своих арсеналах ядерного оружия, запасах оружейного высокообогащенного урана и плутония и об их производстве в прошлые периоды, а также о материале, необратимым образом выведенном за рамки программ ядерного оружия в соответствии с положениями Договора, в частности статьями I и II.

- Помимо необходимых действий и докладов, предусмотренных в плане действий 2010 года, государствам, обладающим ядерным оружием, рекомендуется принять дополнительные меры, направленные на обеспечение доверия к осуществлению ими своих обязательств в сфере ядерного разоружения в соответствии со статьей VI. Кроме того, всем государствам, являющимся членами военных союзов, в которые входят государства, обладающие ядерным оружием, следует — в качестве одной из существенных мер повышения транспарентности и укрепления доверия — представлять доклады о предпринятых или планируемых ими шагах, направленных на снижение и сведение к нулю роли ядерного оружия в доктринах коллективной безопасности.
-